

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



MINI-RASOIR SBT 1.5 B1

FR BE

MINI-RASOIR

Mode d'emploi

DE AT CH

MINI-RASIERER

Bedienungsanleitung

IAN 290062

FR



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

| | | | |
|----------|---------------------|-------|----|
| FR/BE | Mode d'emploi | Page | 1 |
| DE/AT/CH | Bedienungsanleitung | Seite | 21 |

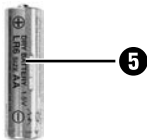


Table des matières

| | |
|--|-----------|
| Introduction | 2 |
| Utilisation conforme | 2 |
| Matériel livré | 2 |
| Éléments de commande | 3 |
| Caractéristiques techniques | 3 |
| Consignes de sécurité | 4 |
| Mettre les piles en place | 8 |
| Conseils et astuces | 8 |
| Utilisation de l'appareil | 9 |
| Nettoyage et entretien | 9 |
| Retirer la tête du rasoir et la nettoyer | 10 |
| Démonter la tête du rasoir | 10 |
| Stockage | 12 |
| Résolution des pannes | 12 |
| Mise au rebut | 13 |
| Garantie de Kompernass Handels GmbH | 14 |
| Service après-vente | 18 |
| Importateur | 18 |
| Commander des pièces de rechange | 19 |

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement destiné au rasage du maillot pour un usage privé. Ne l'utilisez pas à des fins professionnelles ! Tout usage autre ou dépassant ce cadre est réputé non conforme.

Aucune réclamation ne sera prise en compte pour des dommages résultant d'un usage du matériel non conforme à la destination, de réparations effectuées incorrectement, de modifications non autorisées, ou encore de l'utilisation de pièces de rechange non agréées.

L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Matériel livré

- Mini-rasoir
- Capuchon de protection
- Brosse de nettoyage
- Pile AA

Retirez toutes les pièces de l'appareil du carton et retirez tout le matériau d'emballage. Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.

REMARQUES


- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).

Éléments de commande

Figures voir le volet dépliant :


- ❶ Capuchon de protection
- ❷ Tête du rasoir
- ❸ Éclairage de la peau
- ❹ Bouton Marche/Arrêt
- ❺ Pile AA
- ❻ Couvercle du compartiment à pile
- ❼ Brosse de nettoyage

Caractéristiques techniques

| Appareil | |
|-------------------------|---|
| Tours par minute | 4500 |
| Alimentation électrique | 1 x 1,5 V type AA LR6 mignon |
| Tension | 1,5 V \equiv (courant continu) |
| Classe de protection | III /  |
| Indice de protection | IPX5 Protection omnidirectionnelle contre les projections d'eau |

Consignes de sécurité

- ▶ Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.

- ▶  **DANGER !** Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage éloignés des enfants.

Il y a risque d'étouffement !

- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et d'avoir compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.

- ▶ N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à des températures élevées. Il peut sinon se produire une surchauffe et l'appareil risque d'être définitivement endommagé.
- ▶ ⚠ DANGER ! N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues (par ex. bougies) et ne posez pas de bougies en combustion sur ou près de l'appareil. Vous contribuerez ainsi à éviter les incendies.
- ▶ Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas l'appareil avec un embout endommagé ou défectueux.
- ▶ Si vous percevez des bruits inhabituels, une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée, éteignez immédiatement l'appareil. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.
- ▶ Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.

- ▶ Ne procédez pas à des transformations ou des modifications sur l'appareil de votre propre initiative. L'appareil ne doit pas être ouvert par l'utilisateur.
- ▶ L'appareil ne convient pas au rasage humide.



Peut être lavé à l'eau courante.

DANGER









Une manipulation incorrecte de la pile peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !

- ▶ Ne jetez pas la pile au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.
- ▶ Il est interdit d'ouvrir la pile, de la déformer et de la court-circuiter étant donné que les produits chimiques qu'elle contient risquent de s'écouler.
- ▶ N'essayez pas de recharger la pile. Seules les piles marquées "rechargeables" peuvent être rechargées. Risque d'explosion !

 DANGER

- ▶ Vérifiez régulièrement la pile. Les produits chimiques qui ont fui de la pile peuvent endommager irréversiblement l'appareil. Manipulez avec prudence les piles endommagées ou présentant des fuites. Risque de brûlure chimique ! Portez des gants de protection.
- ▶ Les produits chimiques qui s'échappent d'une pile peuvent entraîner des irritations cutanées. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact des produits chimiques avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau, ne les frottez pas et consultez immédiatement un médecin.
- ▶ Retirez la pile de l'appareil, si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- ▶ Conserver la pile hors de portée des enfants. Les enfants pourraient mettre la pile dans leur bouche et l'avaler. En cas d'ingestion d'une pile, il faut immédiatement consulter un avis médical.
- ▶ Insérez toujours la pile en respectant les polarités pour éviter tout risque d'éclatement.

Mettre les piles en place

- 1) Tournez le couvercle du compartiment à pile **6** dans le  sens contraire de la flèche jusqu'à ce que le repère  sur le couvercle du compartiment à pile **6** pointe sur le repère  du boîtier.
- 2) Retirez le couvercle du compartiment à pile **6** du boîtier.
- 3) Introduisez la pile AA **5** avec le pôle + en premier dans le compartiment à pile.
- 4) Placez à nouveau le couvercle du compartiment à pile **6** sur le boîtier de manière à ce que le repère  sur le couvercle du compartiment à pile **6** pointe sur le repère  sur le boîtier. Tournez le couvercle du compartiment à pile **6** dans le  sens de la flèche jusqu'à ce que le repère  sur le couvercle du compartiment à pile **6** pointe sur le repère  du boîtier.

Conseils et astuces

REMARQUE

- ▶ N'utilisez pas l'appareil, lorsque vous...
 - présentez un coup de soleil sur les zones corporelles concernées.
 - présentez des irritations ou rougeurs cutanées.
 - souffrez d'une maladie de la peau, par exemple la névrodermite.
 - avez des boutons d'acné, des taches de naissance ou des verrues sur les zones corporelles concernées.
 - avez des plaies ouvertes, ou des cicatrices saillantes sur les zones corporelles concernées.
 - ▶ Testez d'abord l'appareil sur une petite zone cachée pour tester si votre peau le tolère.
- L'éclairage de la peau **3** sert à éclairer la zone à raser et à obtenir ainsi un résultat de rasage optimal.
 - Afin d'utiliser l'appareil de manière optimale, il est recommandé de raser des poils d'une longueur de 1 mm env. à 5 mm env.

- Avant le rasage, il est recommandé de procéder à un peeling ou de frictionner la peau à l'aide d'un gant de massage. Cela permet de supprimer les peaux mortes, d'éviter les poils incarnés et de relever les poils fins. Il en résulte ainsi une meilleure coupe des poils.
- Après le rasage, appliquez une lotion hydratante ou une crème sur la peau. Contenant de préférence de l'aloé vera ou des extraits de camomille pour apaiser et hydrater la peau.

Utilisation de l'appareil

ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ L'appareil ne convient pas au rasage humide.

- 1) Retirez le capuchon de protection ❶ du boîtier.
- 2) Glissez le bouton Marche/Arrêt ❷ vers le repère I. L'éclairage de la peau ❸ s'allume.
- 3) Tendez la peau avec une main.
- 4) Placez l'appareil verticalement sur la peau et déplacez-le dessus en effectuant des mouvements circulaires, sans exercer de pression.
- 5) Lorsque vous avez terminé le traitement, poussez le bouton Marche/Arrêt ❷ vers le repère 0 pour éteindre l'appareil. L'éclairage de la peau ❸ s'éteint.
- 6) Remettez le capuchon de protection ❶ sur le boîtier.

Nettoyage et entretien

ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides !


- Après chaque utilisation, nettoyez la tête du rasoir ❷ avec la brosse de nettoyage ❸ fournie afin de retirer les poils coupés.
- Désinfecter la tête du rasoir ❷ régulièrement, en la vaporisant de spray désinfectant pour la nettoyer.
- Essuyez le boîtier avec un chiffon humide. Si nécessaire, versez un peu de liquide vaisselle doux sur le chiffon. Avant la prochaine utilisation, assurez-vous que l'appareil est entièrement sec.


REMARQUE


- ▶ Dans les cas où...
 - la qualité du rasage diminue visiblement,
 - le rasage dure nettement plus longtemps,
 - des détériorations sont visibles sur la tête du rasoir ②,
 - ... la tête du rasoir ② doit être changée.
- ▶ Vous pouvez commander des têtes de rasoir de rechange ② auprès de notre service après-vente (voir le chapitre "Commander des pièces de rechange").

Retirer la tête du rasoir et la nettoyer

Pour bien nettoyer la tête du rasoir ②, vous devez retirer la tête du rasoir ② du boîtier :

- 1) Retirez si nécessaire le capuchon de protection ① du boîtier.
- 2) Tournez la tête du rasoir ② dans le  sens contraire de la flèche jusqu'à ce que le repère ■ sur la tête du rasoir ② pointe sur le repère ○ du boîtier.
- 3) Retirez la tête du rasoir ② du boîtier.

 Nettoyez la tête du rasoir ② avec la brosse de nettoyage ⑦ fournie et/ou rincez la tête du rasoir ② sous l'eau courante.

- 4) Si nécessaire, séchez bien la tête du rasoir ②.
- 5) Si nécessaire, éliminez les poils restants avec la brosse de nettoyage ⑦.
- 6) Placez à nouveau la tête du rasoir ② sur le boîtier et tournez la tête du rasoir ② dans le  sens de la flèche jusqu'à ce que le repère ■ de la tête du rasoir ② pointe sur le repère ● du boîtier.
- 7) Remettez le capuchon de protection ① sur le boîtier.

Démonter la tête du rasoir

Vous pouvez également démonter la tête du rasoir ② pour le nettoyage, lorsque vous voulez obtenir un nettoyage en profondeur :

- 1) Retirez la tête du rasoir **2** comme décrit au chapitre «Retirer la tête du rasoir et la nettoyer».
- 2) Appuyez sur les pièces de la tête de coupe en direction du côté ouvert du boîtier de la tête du rasoir **A** pour les faire sortir.
- 3) Nettoyez soigneusement chacune des pièces à l'eau courante.
- 4) Laissez sécher les pièces entièrement.
- 5) Pour l'assemblage, guidez le cache de la tête de coupe **B** dans le boîtier de la tête du rasoir **A** de manière à ce que les crans sur le bord du cache de la tête de coupe **B** glissent dans les butées à l'intérieur du boîtier de la tête du rasoir **A** (voir fig. 1).

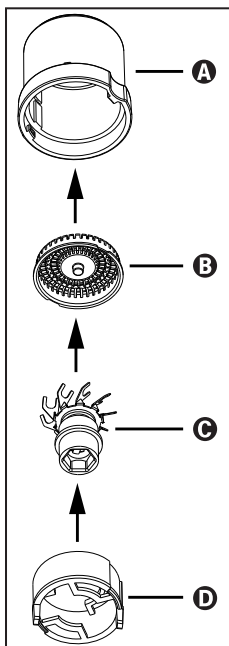





Fig. 1

- 6) Placez les lames de rotation **C** au centre dans le boîtier de la tête du rasoir **A**, de manière à ce que les lames de rotation **C** reposent sur le cache de la tête de coupe **B**.
- 7) Glissez la pièce intermédiaire **D** dans le boîtier de la tête du rasoir **A**. Les écarteurs saillants de la pièce intermédiaire **D** doivent pointer vers vous (voir fig. 1). Veillez à ce que les crans sur le bord de la pièce intermédiaire **D** glissent dans les butées à l'intérieur du boîtier de la tête du rasoir **A**.
- 8) Appuyez fortement sur la pièce intermédiaire **D** de manière à ce qu'elle s'enclenche et soit fermement fixée.
- 9) Placez à nouveau la tête du rasoir **2** sur le boîtier et tournez la tête du rasoir **2** dans le  sens de la flèche jusqu'à ce que le repère  de la tête du rasoir **2** pointe sur le repère  du boîtier.
- 10) Remettez le capuchon de protection **1** sur le boîtier.

Stockage

- Protégez toujours la tête du rasoir **2** à l'aide du capuchon de protection **1** fourni.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussière.

Résolution des pannes

L'appareil ne fonctionne pas :

- Remplacez la pile.
- L'appareil est défectueux. Adressez-vous au service après-vente.

Les poils ne sont pas tous saisis :

- Vous travaillez trop vite. Déplacez l'appareil plus lentement sur la peau.

Mise au rebut



Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les ordures ménagères normales.

Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU-DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques).

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.



L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez recycler par le biais des services de recyclage locaux.



Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (b) et des numéros (a) qui ont la signification suivante :

1-7 : Plastiques

20-22 : Papier et carton

80-98 : Matériaux composites

Mise au rebut des piles/batteries



Il est interdit de jeter les piles/batteries aux ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement tenu de remettre les piles/batteries à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce.

Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et batteries. Ne jeter que des piles/batteries à l'état déchargé.



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recycle.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L211-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 à L211-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L211-16 du Code de la consommation

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L211-5 du Code de la consommation

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

- 1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L211-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.

- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 290062

Importateur

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Commander des pièces de rechange

Les pièces de rechange suivantes peuvent être commandées pour le produit SBT 1.5 B1 :



- ▶ 1 x tête du rasoir ② (turquoise)
- ▶ 1 x tête du rasoir ② (argent)

Commandez les pièces de rechange via notre ligne téléphonique de service après-vente (Voir chapitre «Service après-vente») ou tout simplement sur notre site web www.kompernass.com.



REMARQUE

- ▶ Tenez le numéro IAN, que vous trouverez sur la couverture de ce manuel d'utilisation, prêt pour passer votre commande.

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----------|
| Einführung | 22 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung | 22 |
| Lieferumfang | 22 |
| Bedienelemente | 23 |
| Technische Daten | 23 |
| Sicherheitshinweise | 24 |
| Batterie einsetzen | 28 |
| Tipps und Tricks | 28 |
| Das Gerät benutzen | 29 |
| Reinigen und Pflegen | 29 |
| Rasierkopf abnehmen und reinigen | 30 |
| Rasierkopf zerlegen | 30 |
| Lagerung | 32 |
| Fehlerbehebung | 32 |
| Entsorgung | 33 |
| Garantie der Kompernaß Handels GmbH | 34 |
| Service | 36 |
| Importeur | 36 |
| Ersatzteile bestellen | 37 |

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Rasieren der Bikinizone in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

- Mini-Rasierer
- Schutzkappe
- Reinigungsbürste
- AA-Batterie

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEISE


- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienelemente

Abbildungen siehe Ausklappseite:

- ❶ Schutzkappe
- ❷ Rasierkopf
- ❸ Hautleuchte
- ❹ Ein-/Ausschalter
- ❺ AA-Batterie
- ❻ Batteriefachdeckel
- ❼ Reinigungsbürste

Technische Daten

| Gerät | |
|------------------------|---|
| Umdrehungen pro Minute | 4500 |
| Spannungsversorgung | 1 x 1,5 V Typ AA LR6 Mignon |
| Spannung | 1,5 V \equiv (Gleichstrom) |
| Schutzklasse | III /  |
| Schutzart | IPX5 Schutz gegen Strahlwasser aus allen Richtungen |

Sicherheitshinweise

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ ⚠ GEFAHR! Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- ▶ ⚠ GEFAHR! Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.
- ▶ Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder defekten Aufsatz.
- ▶ Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- ▶ Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.
- ▶ Das Gerät ist nicht für die Nassrasur geeignet.



Geeignet zur Reinigung unter fließendem Wasser.

GEFAHR









Eine falsche Handhabung der Batterie kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- ▶ Batterie nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
- ▶ Versuchen Sie nicht, die Batterie wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!

 GEFAHR

- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterie. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit einer beschädigten oder ausgelaufenen Batterie besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- ▶ Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- ▶ Die Batterie darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten die Batterie in den Mund nehmen und verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ▶ Die Batterie stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.

Batterie einsetzen

- 1) Drehen Sie den Batteriefachdeckel **6** entgegen der  - Pfeilrichtung, bis die  - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **6** auf die  - Markierung des Gehäuses zeigt.
- 2) Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **6** vom Gehäuse.
- 3) Führen Sie die AA-Batterie **5** mit der +-Polarität voran in das Batteriefach ein.
- 4) Setzen Sie den Batteriefachdeckel **6** wieder auf das Gehäuse, sodass die  - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **6** auf die  - Markierung des Gehäuses zeigt. Drehen Sie den Batteriefachdeckel **6** in  - Pfeilrichtung, bis die  - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **6** auf die  - Markierung des Gehäuses zeigt.

Tipps und Tricks

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn...
 - Sie einen Sonnenbrand an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Hautreizungen oder -rötungen vorliegen.
 - Sie eine Hautkrankheit, wie zum Beispiel Neurodermitis haben.
 - Sie Pickel, Muttermale oder Warzen an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Sie offene Wunden oder erhabene Narben an den betroffenen Körperstellen haben.
- ▶ Testen Sie das Gerät erst an einer kleinen, versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit zu testen.

- Die Hautleuchte **3** dient dazu, den zu rasierenden Bereich auszuleuchten und so für ein optimales Rasurergebnis zu sorgen.
- Um das Gerät optimal einzusetzen, empfiehlt es sich Haare mit einer Länge von ca. 1 mm bis ca. 5 mm zu rasieren.

- Behandeln Sie die Haut vor dem Rasieren mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautschüppchen entfernt, einwachsende Haare werden vermieden und feine Haare stellen sich auf. Dadurch kann das Gerät die Haare besser abschneiden.
- Pflegen Sie die Haut nach dem Rasieren mit einer Feuchtigkeitslotion oder einer Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe Vera oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

Das Gerät benutzen

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Das Gerät ist nicht für die Nassrasur geeignet.

- 1) Ziehen Sie die Schutzkappe **1** vom Gehäuse.
- 2) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter **4** in Richtung der I - Markierung. Die Hautleuchte **3** leuchtet auf.
- 3) Halten Sie mit der einen Hand die Haut straff.
- 4) Setzen Sie das Gerät senkrecht auf die Haut und fahren Sie ohne Druck auszuüben mit kreisenden Bewegungen über die Haut.
- 5) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter **4** in Richtung der 0 - Markierung, um das Gerät auszuschalten. Die Hautleuchte **3** erlischt.
- 6) Setzen Sie die Schutzkappe **1** wieder auf das Gehäuse.

Reinigen und Pflegen

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie nach jeder Benutzung den Rasierkopf **2** mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **7**, um lose Haare zu entfernen.
- Desinfizieren Sie den Rasierkopf **2** regelmäßig, indem Sie ihn mit Desinfektionsspray besprühen und reinigen.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der nächsten Benutzung vollständig trocken ist.


HINWEIS

- ▶ Wenn...
 - die Rasur spürbar schlechter wird,
 - die Rasur deutlich länger dauert,
 - Beschädigungen am Rasierkopf ② sichtbar sind,... muss der Rasierkopf ② gewechselt werden.
- ▶ Ersatz-Rasierköpfe ② können Sie über unseren Service bestellen (siehe Kapitel „Ersatzteile bestellen“).

Rasierkopf abnehmen und reinigen

Um den Rasierkopf ② gründlich zu reinigen, müssen Sie den Rasierkopf ② vom Gehäuse abnehmen:

- 1) Ziehen Sie ggf. die Schutzkappe ① vom Gehäuse.
- 2) Drehen Sie den Rasierkopf ② entgegen der ↗ - Pfeilrichtung bis die ■ - Markierung des Rasierkopfes ② auf die ○ - Markierung des Gehäuses zeigt.
- 3) Ziehen Sie den Rasierkopf ② vom Gehäuse ab.

 Reinigen Sie den Rasierkopf ② mit der mitgelieferten Reinigungsbürste ⑦ und / oder spülen Sie den Rasierkopf ② unter fließendem Wasser ab.

- 4) Trocknen Sie gegebenenfalls den Rasierkopf ② gründlich ab.
- 5) Entfernen Sie gegebenenfalls übrig gebliebene Haare mit der Reinigungsbürste ⑦.
- 6) Setzen Sie den Rasierkopf ② wieder auf das Gehäuse und drehen Sie den Rasierkopf ② in ↗ - Pfeilrichtung bis die ■ - Markierung des Rasierkopfes ② auf die ● - Markierung des Gehäuses zeigt.
- 7) Setzen Sie die Schutzkappe ① wieder auf das Gehäuse.

Rasierkopf zerlegen

Sie können den Rasierkopf ② zur Reinigung auch zerlegen, wenn Sie eine besonders gründliche Reinigung erzielen wollen:

- 1) Nehmen Sie den Rasierkopf **2** ab, wie im Kapitel „Rasierkopf abnehmen und reinigen“ beschrieben.
- 2) Drücken Sie die Teile des Scherkopfes in Richtung der offenen Seite des Rasierkopfgehäuses **A** heraus.
- 3) Reinigen Sie die einzelnen Teile sorgfältig unter fließendem Wasser.
- 4) Lassen Sie die Teile vollständig trocknen.
- 5) Zum Zusammenbau führen Sie die Scherkopfabdeckung **B** so in das Rasierkopfgehäuse **A** ein, dass die Einkerbungen am Rand der Scherkopfabdeckung **B** in die Arretierungen im Innern des Rasierkopfgehäuses **A** gleiten (siehe Abb. 1).

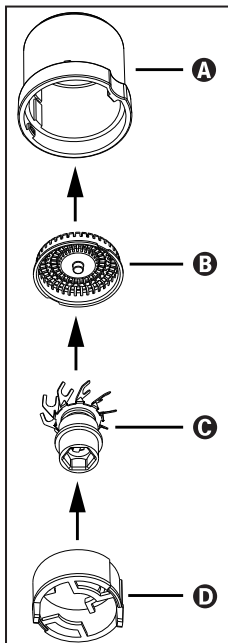





Abb. 1

- 6) Setzen Sie die Rotationsklingen **C** mittig in das Rasierkopfgehäuse **A**, so dass die Rotationsklingen **C** auf der Scherkopfabdeckung **B** aufliegen.
- 7) Schieben Sie das Zwischenstück **D** in das Rasierkopfgehäuse **A**. Die hervorstechenden Abstandshalter des Zwischenstücks **D** müssen dabei zu Ihnen weisen (siehe Abb. 1). Achten Sie dabei darauf, dass die Einkerbungen am Rand des Zwischenstücks **D** in die Arretierungen im Innern des Rasierkopfgehäuses **A** gleiten.
- 8) Drücken Sie das Zwischenstück **D** kräftig herunter, so dass es einrastet und fest sitzt.
- 9) Setzen Sie den Rasierkopf **2** wieder auf das Gehäuse und drehen Sie den Rasierkopf **2** in  -Pfeilrichtung bis die  -Markierung des Rasierkopfes **2** auf die  -Markierung des Gehäuses zeigt.
- 10) Setzen Sie die Schutzkappe **1** wieder auf das Gehäuse.

Lagerung

- Schützen Sie den Rasierkopf **2** immer mit der mitgelieferten Schutzkappe **1**.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht:

- Wechseln Sie die Batterie.
- Das Gerät ist defekt. Wenden Sie sich an den Kundenservice.

Es werden nicht alle Haare erfasst:

- Sie arbeiten zu schnell. Bewegen Sie das Gerät langsamer über die Haut.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe

20–22: Papier und Pappe

80–98: Verbundstoffe

Batterien/Akkus entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umwelt-schonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 290062

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

■ **36** | DE | AT | CH

SBT 1.5 B1

Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt SBT 1.5 B1 bestellen:



- ▶ 1 x Rasierkopf ② (türkis)
- ▶ 1 x Rasierkopf ② (silber)

Bestellen Sie die Ersatzteile über unsere Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“) oder bequem auf unserer Webseite unter www.kompernass.com.



HINWEIS

- ▶ Halten Sie die IAN-Nummer, die Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung finden, für Ihre Bestellung bereit.



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Version des informations · Stand der Informationen

11/2017 · Ident.-No.: SBT1.5B1-102017-2

IAN 290062

2 ○